

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24257718									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Außer Reichweite von Kindern aufbewahren."	"Keep out of reach of children."	« Tenir hors de portée des enfants. »	"Tenere fuori dalla portata dei bambini."	"Buiten bereik van kinderen bewaren."	"Mantener fuera del alcance de los niños".	"Uchovávejte mimo dosah dětí."	"Čuvati izvan dohvata djece."	"Hraniti izven dosega otrok."	"Gyermekek elől elzárva tartandó."
„Nicht der Sonne oder Temperaturen über 50 °C aussetzen.“	"Do not expose to sunlight or temperatures above 50 °C."	« Ne pas exposer au soleil ou à des températures supérieures à 50°C. »	"Non esporre al sole o a temperature superiori a 50°C."	"Niet blootstellen aan de zon of temperaturen boven 50°C."	"No exponer al sol ni a temperaturas superiores a 50°C".	"Nevystavujte slunci nebo teplotám nad 50°C."	"Ne izlažite suncu ili temperaturama iznad 50°C."	"Ne izpostavljajte soncu ali temperaturam nad 50 °C."	"Ne tegye ki napfénynek vagy 50° C feletti hőmérsékletnek."
„Nicht durchbohren oder ins Feuer werfen, auch nicht nach Gebrauch.“	"Do not pierce or throw into fire, even after use."	« Ne pas percer ni jeter au feu, même après usage. »	"Non perforare né gettare nel fuoco, nemmeno dopo l'uso."	"Niet doorboren of in vuur gooien, ook niet na gebruik."	"No perforar ni arrojar al fuego, incluso después de su uso".	"Nepropichujte ani nevhazujte do ohně, a to ani po použití."	"Ne bušiti niti bacati u vatru, čak ni nakon upotrebe."	"Ne luknjajte in ne mečite v ogenj, niti po uporabi."	"Ne szúrja ki vagy dobja tűzbe, még használat után sem."
„In gut belüfteten Bereichen verwenden.“	"Use in well-ventilated areas."	"Utiliser dans des zones bien ventilées."	"Utilizzare in aree ben ventilate."	"Gebruik in goed geventileerde ruimtes."	"Usar en áreas bien ventiladas".	"Používejte v dobře větraných prostorách."	"Koristite u dobro prozračenim prostorima."	"Uporabljajte v dobro prezračenih prostorih."	"Jól szellőző helyeken használja."
„Nicht in geschlossenen Räumen verwenden.“	"Do not use in enclosed spaces."	"Ne pas utiliser à l'intérieur."	"Non utilizzare in ambienti chiusi."	"Niet binnenshuis gebruiken."	"No lo use en interiores".	"Nepoužívejte uvnitř."	"Ne koristite u zatvorenom prostoru."	"Ne uporabljajte v zaprtih prostorih."	"Ne használja beltérben."
„Von offenen Flammen, Funken und anderen Zündquellen fernhalten.“	"Keep away from open flames, sparks and other ignition sources."	« Tenir à l'écart des flammes nues, des étincelles et de toute autre source d'inflammation. »	"Tenere lontano da fiamme libere, scintille e altre fonti di ignizione."	"Blijf uit de buurt van open vuur, vonken en andere ontstekingsbronnen."	"Manténgase alejado de llamas abiertas, chispas y otras fuentes de ignición".	"Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, jisker a jiných zdrojů vznícení."	"Držati dalje od otvorenog plamena, iskri i drugih izvora paljenja."	"Hraniti ločeno od odprtega ognja, isker in drugih virov vžiga."	"Nyílt lángtól, szikrától és más gyújtóforrástól távol kell tartani."
„Entsorgung nur in dafür vorgesehenen Einrichtungen.“	"Disposal only in designated facilities."	«Élimination uniquement dans des installations désignées.»	"Smaltimento solo in strutture designate."	"Alleen afvoeren naar daarvoor bestemde voorzieningen."	"Eliminación únicamente en instalaciones designadas".	"Likvidace pouze ve vyhrazených zařízeních."	"Odlaganje samo u za to predviđenim objektima."	"Odstranjevanje le v za to namenjenih objektih."	„Csak az erre kijelölt helyen lehet ártalmatlanítani."
„Nicht in die Umwelt werfen.“	"Do not throw into the environment."	« Ne pas jeter dans la nature. »	"Non disperdere nell'ambiente."	"Niet in het milieu gooien."	"No arrojar al medio ambiente".	"Nevyhazujte do životního prostředí."	"Ne bacajte u okoliš."	"Ne mečite v okolje."	"Ne dobja a környezetbe."
„Nur in dafür vorgesehenen Geräten verwenden.“	"Use only in devices intended for this purpose."	« À utiliser uniquement dans les appareils conçus à cet effet. »	"Utilizzare solo in dispositivi progettati per questo scopo."	"Alleen gebruiken in apparaten die voor dit doel zijn ontworpen."	"Úselo únicamente en dispositivos diseñados para este propósito".	"Používejte pouze v zařízeních určených k tomuto účelu."	"Koristite samo u uređajima namijenjenim za ovu svrhu."	"Uporabljajte samo v napravah, izdelanih za ta namen."	"Csak az erre a célra szánt eszközökben használja."
„Gebrauchsanweisung des Geräts beachten.“	"Follow the device's instructions for use."	«Respectez les instructions d'utilisation de l'appareil.»	"Osservare le istruzioni per l'uso dell'apparecchio."	"Let op de gebruiksaanwijzing van het apparaat."	"Observar las instrucciones de uso del dispositivo".	"Dodržujte návod k použití zařízení."	"Pridržavajte se uputa za uporabu uređaja."	"Upošteevajte navodila za uporabo naprave."	"Tartsa be a készülék használati utasítását."
„Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.“	"Keep out of reach of children."	« Tenir hors de portée des enfants. »	"Tenere fuori dalla portata dei bambini."	"Buiten bereik van kinderen bewaren."	"Mantener fuera del alcance de los niños".	"Uchovávejte mimo dosah dětí."	"Čuvati izvan dohvata djece."	"Hraniti izven dosega otrok."	"Gyermekek elől elzárva tartandó."
„Nur im Freien oder gut belüfteten Räumen verwenden.“	"Use only outdoors or in a well-ventilated area."	"Utiliser uniquement à l'extérieur ou dans des zones bien ventilées."	"Utilizzare solo all'aperto o in aree ben ventilate."	"Alleen buiten of in goed geventileerde ruimtes gebruiken."	"Úselo sólo al aire libre o en áreas bien ventiladas".	"Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách."	"Koristite samo na otvorenom ili u dobro prozračenim prostorima."	"Uporabljajte samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih."	"Csak szabadban vagy jól szellőző helyen használja."
„Einatmen des Gases kann gesundheitsschädlich sein.“	"Inhaling the gas can be harmful to your health."	"L'inhalation de gaz peut être nocive pour la santé."	"L'inalazione del gas può essere dannosa per la salute."	"Het inademen van het gas kan schadelijk zijn voor je gezondheid."	"Inhalar el gas puede ser perjudicial para la salud".	"Vdechování plynu může být škodlivé pro vaše zdraví."	"Udisanje plina može biti štetno za vaše zdravlje."	"Vdihavanje plina je lahko škodljivo za vaše zdravje."	"A gáz belélegzése káros lehet az egészségére."
„Bei Kontakt mit den Augen gründlich mit Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.“	"If contact with eyes occurs, rinse thoroughly with water and consult a doctor."	« En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin. »	"In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico."	"In geval van contact met de ogen, grondig spoelen met water en een arts raadplegen."	"En caso de contacto con los ojos, enjuagar abundantemente con agua y consultar a un médico".	"Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékaře."	"U slučajanju dodira s očima, temeljito isperite vodom i obratite se liječniku."	"Če pride v oči, temeljito sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom."	"Ha szembe kerül, alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz."
Stellen Sie sicher, dass die Kartuschen nicht durchstoehen, beschädigt oder in Flammen gesetzt werden.	Make sure the cartridges are not punctured, damaged or set on fire.	Assurez-vous que les cartouches ne sont pas perforées, endommagées ou incendiées.	Assicurarsi che le cartucce non siano forate, danneggiate o incendiate.	Zorg ervoor dat de cartridges niet worden doorboord, beschadigd of in brand worden gestoken.	Asegúrese de que los cartuchos no estén perforados, dañados o prendidos fuego.	Ujistěte se, že kazety nejsou proražené, poškozené nebo zapálené.	Pazite da ulošci nisu probušeni, oštećeni ili zapaljeni.	Pazite da ulošci nisu probušeni, oštećeni ili zapaljeni.	Győződjön meg arról, hogy a patronok nincsenek kilyukadva, megsérülve vagy kigyulladva.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Die Gase in den Kartuschen sind nicht für den menschlichen Verzehr bestimmt. Vermeiden Sie das Einatmen der Gase.	The gases in the cartridges are not intended for human consumption. Avoid inhaling the gases.	Les gaz contenus dans les cartouches ne sont pas destinés à la consommation humaine. Évitez d'inhaler les gaz.	I gas contenuti nelle cartucce non sono destinati al consumo umano. Evitare di inalare i gas.	De gassen in de patronen zijn niet bedoeld voor menselijke consumptie. Vermijd het inademen van de gassen.	Los gases contenidos en los cartuchos no están destinados al consumo humano. Evite inhalar los gases.	Plyny v kartuších nejsou určeny k lidské spotřebě. Vyvarujte se vdechování plynů.	Plinovi u patronama nisu namijenjeni ljudskoj prehrani. Izbjegavajte udisanje plinova.	Plinovi u patronama nisu namijenjeni ljudskoj prehrani. Izbjegavajte udisanje plinova.	A patronokban lévő gázok nem emberi fogyasztásra szolgálnak. Kerülje a gázok belélegzését.
Verwenden Sie Gaszubehör nur in gut belüfteten Bereichen, um die Ansammlung von Gasen und potenzielle Explosionsgefahren zu vermeiden.	Use gas accessories only in well-ventilated areas to avoid the accumulation of gases and potential explosion hazards.	Utilisez les accessoires à gaz uniquement dans des zones bien ventilées pour éviter l'accumulation de gaz et les risques d'explosion potentiels.	Utilizzare gli accessori del gas solo in aree ben ventilate per evitare l'accumulo di gas e potenziali rischi di esplosione.	Gebruik gasaccessoires alleen in goed geventileerde ruimtes om gasophoping en potentieel explosiegevaar te voorkomen.	Utilice accesorios de gas sólo en áreas bien ventiladas para evitar la acumulación de gas y posibles riesgos de explosión.	Používejte plynové příslušenství pouze v dobře větraných prostorech, aby se zabránilo hromadění plynu a potenciálnímu nebezpečí výbuchu.	Koristite pribor za plin samo u dobro prozračenim prostorima kako biste izbjegli nakupljanje plina i potencijalne opasnosti od eksplozije.	Koristite pribor za plin samo u dobro prozračenim prostorima kako biste izbjegli nakupljanje plina i potencijalne opasnosti od eksplozije.	A gáztartozékokat csak jól szellőző helyen használja, hogy elkerülje a gáz felhalmozódását és a potenciális robbanásveszélyt.
Halten Sie Gaszubehör von offenen Flammen, Funken und Hitzequellen fern, um Brände zu vermeiden.	To avoid fire, keep gas accessories away from open flames, sparks and heat sources.	Pour éviter les incendies, gardez les accessoires à gaz éloignés des flammes nues, des étincelles et des sources de chaleur.	Per evitare incendi, tenere gli accessori del gas lontani da fiamme libere, scintille e fonti di calore.	Houd gasaccessoires uit de buurt van open vuur, vonken en warmtebronnen om brand te voorkomen.	Para evitar incendios, mantenga los accesorios de gas alejados de llamas abiertas, chispas y fuentes de calor.	Abyste předešli požáru, držte plynové příslušenství mimo dosah otevřeného ohně, jisker a zdrojů tepla.	Kako biste izbjegli požar, držite pribor za plin dalje od otvorenog plamena, iskri i izvora topline.	Kako biste izbjegli požar, držite pribor za plin dalje od otvorenog plamena, iskri i izvora topline.	A tűzek elkerülése érdekében tartsa távol a gáztartozékokat nyílt lángtól, szikrától és hőforrástól.
Lassen Sie Gaszubehör nur von qualifiziertem Fachpersonal installieren, um sicherzustellen, dass alle Sicherheitsstandards eingehalten werden.	Have gas accessories installed only by qualified personnel to ensure that all safety standards are met.	Faites installer les accessoires à gaz uniquement par des professionnels qualifiés pour garantir que toutes les normes de sécurité sont respectées.	Fare installare gli accessori del gas solo da professionisti qualificati per garantire il rispetto di tutti gli standard di sicurezza.	Laat gasaccessoires alleen installeren door gekwalificeerde professionals om er zeker van te zijn dat aan alle veiligheidsnormen wordt voldaan.	Sólo haga que los accesorios de gas los instalen profesionales calificados para garantizar que se cumplan todos los estándares de seguridad.	Plynové příslušenství nechte instalovat pouze kvalifikovanými odborníky, aby bylo zajištěno splnění všech bezpečnostních norem.	Neka plinske dodatke instaliraju samo kvalificirani stručnjaci kako bi se osiguralo da su zadovoljeni svi sigurnosni standardi.	Neka plinske dodatke instaliraju samo kvalificirani stručnjaci kako bi se osiguralo da su zadovoljeni svi sigurnosni standardi.	A gáztartozékokat csak képzett szakemberek szereltesse be, hogy minden biztonsági előírást betartsanak.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.